

Distr.: General
24 June 2015
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والستون
البند ١٣٠ من جدول الأعمال

التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات

تقرير اللجنة الخامسة

المقرر: السيد ماتياس ديتلينغ (سويسرا)

أولا - مقدمة

١ - ترد التوصية السابقة المقدمة من اللجنة الخامسة إلى الجمعية العامة في إطار البند ١٣٠ من جدول الأعمال في تقرير اللجنة الذي تتضمنه الوثيقة [A/69/688](#).

٢ - وقد استأنفت اللجنة الخامسة نظرها في هذا البند في جلسيتها الخامسة والثلاثين والرابعة والأربعين المعقودتين في ٤ أيار/مايو و ٢٤ حزيران/يونيه ٢٠١٥. وترد البيانات التي أُدلي بها والملاحظات التي أُبديت أثناء نظر اللجنة في البند في المحضرين الموجزين ذوي الصلة بالموضوع ([A/C.5/69/SR.35](#) و 44).

٣ - وكان معروضا على اللجنة، لمتابعة نظرها في البند، الوثائق التالية:

(أ) التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة عن فترة الاثني عشر شهرا الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤ وتقارير مجلس مراجعي الحسابات عن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام ([A/69/5 \(Vol. II\)](#))؛

(ب) تقرير الأمين العام عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات بشأن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام للفترة المالية المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤ ([A/69/781](#))؛



الرجاء إعادة استعمال الورق



(ج) تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذو الصلة بالموضوع (A/69/838).

٤ - وفي الجلسة الخامسة والثلاثين، المعقودة في ٤ أيار/مايو، عرض رئيس اللجنة المعنية بعمليات مراجعة الحسابات ومدير المراجعة الخارجية للحسابات في مجلس مراجعي الحسابات تقارير مجلس مراجعي الحسابات (انظر A/C.5/69/SR.35).

ثانياً - النظر في مشروع القرار A/C.5/69/L.43

٥ - في الجلسة الرابعة والأربعين، المعقودة في ٢٤ حزيران/يونيه، كان معروضا على اللجنة مشروع قرار عنوانه "التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات" (A/C.5/69/L.43)، قدمه رئيس اللجنة بناء على مشاورات غير رسمية نسّقها ممثل أنغولا.

٦ - وفي الجلسة نفسها، اعتمدت اللجنة دون تصويت مشروع القرار A/C.5/69/L.43 (انظر الفقرة ٧).

ثالثاً - توصية اللجنة الخامسة

٧ - توصي اللجنة الخامسة الجمعية العامة باعتماد مشروع القرار التالي:

التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها ١٩/٦٨ بـ ١٩ المؤرخ ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤ و ٢٤٩/٦٩ المؤرخ ٢٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤،

وقد نظرت في التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة لفترة الاثني عشر شهرا من ١ تموز/يوليه ٢٠١٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤ وتقرير مجلس مراجعي الحسابات عن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام^(١) وتقرير الأمين العام عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات المتعلقة بعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام للفترة المالية المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤^(٢) وتقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذي الصلة^(٣)،

١ - تقبل التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة لعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤^(١)؛

٢ - تحيط علما بالملاحظات الواردة في تقرير مجلس مراجعي الحسابات وتؤيد التوصيات الواردة فيه^(٤)؛

٣ - تؤيد الملاحظات والتوصيات الواردة في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية^(٣)؛

٤ - تشي على مجلس مراجعي الحسابات للجودة العالية للتقرير الذي قدمه وشكله المبسط؛

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة التاسعة والستون، الملحق رقم ٥، المجلد الثاني (A/69/5 (Vol. II)).

(٢) A/69/781.

(٣) A/69/838.

(٤) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة التاسعة والستون، الملحق رقم ٥، المجلد الثاني (A/69/5 (Vol. II))، الفصل الثاني.

- ٥ - تحيط علماً بتقرير الأمين العام عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات المتعلقة بعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام للفترة المالية المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤^(٢)؛
- ٦ - تطلب إلى الأمين العام أن يكفل التنفيذ التام لتوصيات مجلس مراجعي الحسابات وتوصيات اللجنة الاستشارية في هذا الشأن على وجه السرعة وفي الوقت المناسب؛
- ٧ - تطلب أيضاً إلى الأمين العام أن يحدد الإطار الزمني المتوقع لتنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات وأولويات تنفيذها، بما في ذلك تحديد أسماء الموظفين المسؤولين عن تنفيذها والتدابير المتخذة في ذلك الصدد؛
- ٨ - تطلب كذلك إلى الأمين العام أن يقدم، في تقريره المقبل عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات المتعلقة بعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام، شرحاً وافياً للحالات التأخر في تنفيذ جميع توصيات المجلس التي لم تنفذ بعد والأسباب الجذرية لتكرار بحث المسائل والتدابير التي يتعين اتخاذها؛
- ٩ - تعرب عن القلق إزاء استمرار مواطن الضعف في مجالات وضع الميزانيات وتنفيذها، وإدارة الأصول، وإدارة شؤون السفر، والشراء والتعاقد، وإدارة مشاريع البناء، وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، واستراتيجية تقديم الدعم الميداني على الصعيد العالمي، وتطلب في هذا الصدد إلى الأمين العام مواصلة بذل جهوده لمعالجة مواطن الضعف هذه، على سبيل الأولوية، مع مراعاة تعليقات مجلس مراجعي الحسابات وملاحظاته وتوصياته؛
- ١٠ - تطلب إلى الأمين العام أن يواصل بذل جهوده لإخضاع الموظفين للمساءلة، لا سيما كبار المديرين، عن حالات سوء الإدارة وسوء اتخاذ القرارات، مما يؤدي إلى تكبد المنظمة خسارة مالية.